

*rest*  
TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

30-06-2003

14.04 32522

*.....*  
*Hoov*

## OÜ NORDLANDEN

2002 majandusaasta aruanne

3 0 -06- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

|                    |                                            |
|--------------------|--------------------------------------------|
| Ettevõtte nimetus: | OÜ Nordlanden                              |
| Aadress:           | Aia 8, pk 71, 48302 Jõgeva, Eesti Vabariik |
| Telefon:           | 077 60 357                                 |
| Faks:              | 077 60 358                                 |
| Registrikood:      | 10803384                                   |
| Tegevjuhataja:     | Maigi Sulp                                 |
| Juhatuse liikmed:  | Monika Maria Luden<br>Maigi Sulp           |
| Põhitegevusala:    | õmblemine                                  |

30 -06- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

**Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad**

OÜ Nordlanden kinnitatud 2002a majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise bilansist, kasumi-, omakapitali- ja rahavoogude aruaannetest ja lisadest.

Tegevusaruanne ja raamatupidamise aastaaruanne on 14 lehel.

Äriregistrile ja maksuametile esitatud ära kirjel on originaalallkirjad.

2002a majandusaasta aruande kinnitas OÜ Nordlanden osanike üldkoosolek "..."

.....15.06..... 2003a ning millele on alla kirjutanud kõik osaühingu juhatuse liikmed.

|                |                    |
|----------------|--------------------|
|                | nimi               |
| juhatuse liige | Monika Maria Luden |
| juhatuse liige | Maigi Sulp         |

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| allkiri                                                                            |
|  |
| .....                                                                              |

|            |
|------------|
| kuupäev    |
| 25.06.2003 |
| 25.06.2003 |

3 0 -06- 2003

.....

## SISUKORD

|                                                          | lk |
|----------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne.....                                      | 5  |
| Bilanss.....                                             | 6  |
| Kasumiaruanne (skeem 1).....                             | 7  |
| Omakapitali muutuse aruanne.....                         | 8  |
| Rahavoogude aruanne.....                                 | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....      | 10 |
| Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid..... | 11 |
| Lisa 1 Raha ja pangakontod.....                          | 12 |
| Lisa 2 Ettemakstud tulevaste perioodide kulud.....       | 12 |
| Lisa 3 Immateriaalne põhivara.....                       | 12 |
| Lisa 4 Tagatiseta võlakohustused.....                    | 12 |
| Lisa 5 Võlad hankijatele.....                            | 12 |
| Lisa 6 Maksuvõlad.....                                   | 12 |
| Lisa 7 Viitvõlad.....                                    | 12 |
| Lisa 8 Realiseerimise netokäive.....                     | 13 |
| Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega.....                  | 13 |
| Majandusaasta kasumijaotuse aruanne.....                 | 14 |

3 0 -06- 2003

.....

## Tegevusaruanne

OÜ Nordlanden juriidiline aadress Aia 8, pk 71, Jõgeva, tegutsemiskoht Pae 2, Jõgeva, Eesti Vabariik.

Firma alustas põhitootmisega jaanuaris 2002a.

OÜ Nordlanden 100% osanik on Monika Maria Luden Rootsi Kuningriigist.

OÜ Nordlanden ja Bodylook Design AB vahel on sõlmitud koostööleping, mille kohaselt teostatakse ameti-ja tööriivaste juurdelõikust ja kokkuõmblemist.

Pärast toodangu valmimist, kontrollitakse ja pakitakse toodang ning eksporditakse Rootsi Kuningriiki.

2002a realiseerimise netokäive oli 659 618 EEK, sellest eksport 659 618 EEK.

Töötajatele makstud töötasu 2002a majandusaastal oli 832581 EEK, sealhulgas tegevjuhataja töötasu 96000 EEK. Keskmise töötajate arv oli 28.

Juhatusel liikmetele tasu ei ole makstud.

Maigi Sulp  
tegevjuhataja

.....  
alkiri

..... 25.06.2003  
kuupäev

30-06-2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

Raamatupidamise aastaaruanne  
kroonides

|                                               | Lisa | Bilanss<br>31.12.2002 |
|-----------------------------------------------|------|-----------------------|
| <b>Aktiva (vara)</b>                          |      |                       |
| Käibevara                                     |      |                       |
| 1. Raha ja pangakontod                        | 1    | 35753                 |
| 2. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud     | 2    |                       |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded            |      | 27446                 |
| Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud   |      | 31078                 |
| Käibevara kokku                               |      | 94277                 |
| Põhivara                                      |      |                       |
| 3. Immateriaalne põhivara                     | 3    | 33555                 |
| Aktiva (vara) kokku                           |      | 127832                |
| <b>Passiva (kohustused ja omakapital)</b>     |      |                       |
| Lühiajalised kohustused                       |      |                       |
| 5. Võlakohustused                             | 4    |                       |
| Tagatiseta võlakohustused (v.a pangalaenud)   |      | 551530                |
| 6. Võlad hankijatele                          | 5    |                       |
| Hankijatele tasumata arved                    |      | 36249                 |
| 7. Maksuvõlad                                 | 6    | 52097                 |
| 8. Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud) | 7    |                       |
| Võlad töövõtjatele                            |      | 37069                 |
| Muud viitvõlad                                |      | 2400                  |
| Lühiajalised kohustused kokku                 |      | 679345                |
| Omakapital osaühingus                         |      |                       |
| 9. Osakapital nimiväärtuses                   |      | 42000                 |
| 10. Aruandeaasta kasum (kahjum)               |      | -593513               |
| Omakapital kokku                              |      | -551513               |
| Passiva kokku                                 |      | 127832                |

30-06-2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

| Raamatupidamise aastaaruanne<br>(skeem 1) kroonides | lisa | kasumiaruanne<br>2002a |
|-----------------------------------------------------|------|------------------------|
| Äritulud                                            |      |                        |
| 1. Realiseerimise netokäive                         | 8    | 659618                 |
| 2. Muud äritulud                                    |      | 442797                 |
| Kokku äritulud                                      |      | 1102415                |
| Ärikulud                                            |      |                        |
| 3. Kaubad, toore, materjal, teenused                |      | 126763                 |
| 4. Mitmesugused tegevuskulud                        |      | 420124                 |
| 5. Tööjõukulud                                      |      | 1148807                |
| a) palgakulu                                        |      | 869651                 |
| b) sotsiaalmaksud                                   |      | 274992                 |
| c) töötuskindlustus                                 |      | 4164                   |
| 6. Muud ärikulud                                    |      | 85                     |
| Kokku ärikulud                                      |      | 1695779                |
| Ärikasum (-kahjum)                                  |      | -593364                |
| 6. Finantskulud                                     |      |                        |
| a) intressikulud                                    |      | 149                    |
| Kokku finantskulud                                  |      | 149                    |
| Kasum (-kahjum) majandustegevusest                  |      | -593513                |
| Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)                   |      | -593513                |

30-06-2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

Omakapitali muutuse aruanne  
kroonides

2002a

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Osakapital                       | 42000 |
| Osade arv                        | 1     |
| Osa kuulub Monika Maria Luden'le |       |

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Omakapitali muutused         |         |
| Osakapital                   | 42000   |
| Aruandeaasta kasum (-kahjum) | -593513 |
| Omakapital osaühingus kokku  | -551513 |

Vastavalt OÜ Nordlanden põhikirjale on osaühingu minimaalne osakapital 42000 krooni ja maksimaalne osakapital 168000 krooni.

3 0 -06- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

**Rahavoogude aruanne**  
kroonides

2002a

**1. Rahavood äritegevusest**

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Majandusaasta puhaskasum (-kahjum)          | -593513 |
| Osakapitali muutus                          | 42000   |
| Käibevara (v.a raha ja pangakontod)         | -58524  |
| Põhivara muutus (immateriaalne)             | -33555  |
| Lühiajaliste kohustuste (v.a laenud) muutus | 679345  |

Rahavood äritegevusest kokku 35753

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Raha ja pangakontod perioodi alguses | 0     |
| Raha ja pangakontod perioodi lõpus   | 35753 |
| Kokku rahajäägi muutus               | 35753 |

3 0 -06- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

## **Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

Osaühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt osaühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 28.02.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist, mis põhinevad aktuaalsel informatsioonil osaühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest majandusaasta aruande koostamispäeva seisuga.

Osaühingu juhatuse hinnangul on OÜ Nordlanden jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

30-06-2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

## **Aasataaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid**

Raamatupidamise aastaaruande koostamise aluseks on raamatupidamisregistrites kirjendatud majandusaasta majandustehingud ja reguleerimiskanded. Aastaaruande koostamiseks inventeeriti raamatupidamiskohustlase varade ja kohustuste saldod, hinnati registrites kajastatud varade ja kohustuste väärtuste vastavust ERS §-des 16 ja 17 sätestatud arvestuspõhimõtetele, tehti reguleerimis- ja lõpetamiskanded ning koostati põhjaruanded ja lisad.

Osaühingu raamatupidamise sise-eeskirjade kohaselt korraldatakse raamatupidamist vastavalt ERS § 17 Eesti hea raamatupidamistava järgi.

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Tulud ja kulud kirjendatakse tekkepõhiselt. Müügitulu kajastatakse realiseerimise printsiibi alusel. Realiseerimise momendiks loetakse omandiõiguse ülemineku momenti ostjale.

Nõuete hindamine. Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi. Ebatõenäoliselt laekumata ostjate arveid ei ole.

Varude kajastamine. Varusid on hinnatud bilansis ja kajastatud kuludes FIFO meetodil. Vastavalt ERS § 16 raamatupidamisaruannete koostamisel järgitakse olulisuse printsiipi. Väheolulisi objekte arvestatakse lihtsustatult.

Varud ettevõttes on mida parajasti toodetakse müügiks tavapärase äritegevuse käigus ning materjal ja tarvikud, mida tarbitakse tootmisprotsessis ja teenuste osutamisel. Lisaks ettevõtte varudele on ka bilansivälised varad – vastutaval hoiul olevad varad (seadmed, inventar, kangas, õmblustarvikud).

**Rahavood.**

Arvestamine toimub kaudsel meetodil. Aruanne kajastab majandusaasta äri- ja investeerimistegevust.

3 0 -05- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

**Lisa 1****Raha ja pangakontod**

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Eesti Ühispank EEK konto       | 35322 |
| kassas sularaha jääk           | 30    |
| deposiitarve (Tartu Tolliamet) | 400   |

**Lisa 2****Ettemakstud tulevaste perioodide kulud**

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| maksude ettemaksud ja tagasinõuded | 27446 |
| käibemaks 27446                    |       |

**Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Tartu Tolliamet – tagatisraha 13000  | 31078 |
| Jõgeva Linnavara – tagatisraha 18078 |       |

**Lisa 3****Immateriaalne põhivara**

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Asutamisväljaminek 33555 | 33555 |
|--------------------------|-------|

**Lisa 4****Tagatiseta võlakohustused (v.a pangalaenu)**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| lühiajaline võlg omanukule 551530 | 551530 |
|-----------------------------------|--------|

**Lisa 5****Võlad hankijatele**

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Hankijatele tasumata arved 36249 | 36249 |
|----------------------------------|-------|

**Lisa 6****Maksuvõlad**

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| arvest sots maks 34322       | 52097 |
| kinnip isiku tulumaks 16155  |       |
| kinnip töötuskindl maks 1033 |       |
| arvest töötuskind maks 518   |       |
| kinnip kogumispension 63     |       |
| erisood tulumaks 6           |       |

**Lisa 7****Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)**

|                                                                       |       |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Võlad töövõtjatele (puh tasu kohustus koos sots ja ravikind-ga) 37069 | 37069 |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| muud viitvõlad<br>(võlg aruandvale isikule) | 2400 |
|---------------------------------------------|------|

3 0 -06- 2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

**Lisa 8**

Realiseerimise netokäive

A Turgude lõikes

Rootsi Kuningriik

659618

B Tegevusalade lõikes

Õmblemine

659618

**Lisa 9**

Tehingud seotud osapooltega

OÜ Nordlanden ja Bodylook Design AB (Rootsi) vahel on sõlmitud koostööleping, mille kohaselt OÜ Nordlanden teostab tellija materjalist tööriivaste õmblust alates 2002a ja aasta II poolest ka juurdelõikust Bodylook Design AB-le.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turu hinnast oluliselt erinevaid hindeid.

OÜ Nordlanden ei ole ise andnud laenujuhatuse liikmetele, osanikele ega teistele osapooltele. Osanikult saadud laen toodud liss 4.

30-06-2003

OÜ NORDLANDEN  
Majandusaasta aruanne 2002

.....

## Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

Aruandeaasta kahjum oli -593513 krooni.

Ettepanek: aruandeaasta kahjum -593513 krooni kirjendada eelmiste perioodide kahjumi reale.